

# ***KRAFT&DELE***

## **PROFESSIONAL**

### Hydrodynamický malířský stříkací agregát

#### NÁVOD K OBSLUZE



KD1746

PŘED SPUŠTĚNÍM A POUŽÍVÁNÍM TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI MANUÁL POZORNĚ PŘEČTĚTE  
DODAVATEL NERUČÍ ZA ŠKODY VZNIKLÉ V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ.

#### Upozornění:

- Zařízení musí být uzemněno. Viz pokyny k uzemnění. Používejte pouze uzemněné elektrické zásuvky nebo uzemňovací zařízení.
- Toto zařízení za žádných okolností nepoužívejte, pokud máte srdeční problémy nebo kardiostimulátor.
- Při vybalování se ujistěte, že je výrobek neporušený a nepoškozený. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte svého prodejce.

## Obsah

Bezpečnostní pokyny:.....	3
Pokyny týkající se nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.....	3
Snížení rizika zranění .....	4
Technické specifikace: .....	5
Obecné pokyny.....	5
Požáry a exploze .....	5
Elektrický proud.....	6
Barva pod kůží .....	6
Nesprávné používání agregátu.....	6
Hliníkové díly .....	7
Popálení.....	7
Pohyblivé části.....	7
Toxické kapaliny a výpary .....	7
Ochranné pomůcky .....	7
Další poznámky.....	8
Důležité části agregátu .....	9
Montáž .....	10
Uvolnění tlaku v zařízení .....	10
Obsluha agregátu .....	11
Plnění.....	12
Malování.....	13
Technika malování.....	13
Čištění trysky .....	14
Čištění.....	14
Dlouhodobé skladování.....	16
Požadavky na uzemnění a elektřinu.....	17
Pokyny pro uzemnění.....	17
Elektrická sestava .....	18
Denní údržba .....	19
Obecné informace o opravě zařízení.....	19
Odstraňování problémů s neběžícím motorem .....	20
Montážní schéma a seznam částí.....	22
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ .....	24

## Bezpečnostní pokyny:

### Pokyny týkající se nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění

VAROVÁNÍ - Při používání tohoto zařízení je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

1) USCHOVEJTE TYTO POKYNY - Abyste snížili riziko požáru nebo exploze, úrazu elektrickým proudem a zranění osob, přečtěte si všechny informace v tomto návodu a porozumějte jim. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním zařízení.

VAROVÁNÍ - Abyste snížili riziko požáru nebo exploze:

2) Nestříkejte hořlavé materiály v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení, jako jsou cigarety, motory a elektrická zařízení.

3) U jednotek navržených pro použití pouze s materiály na vodní bázi - nestříkejte ani nečistěte hořlavými kapalinami. Pouze pro použití s kapalinami na vodní bázi.

4) Pro zařízení navržená pro použití pouze s vodou nebo materiály na bázi minerálního lihu s minimálním bodem vzplanutí 21 °C (69,8F). Nestříkejte kapaliny s bodem vzplanutí pod 21 °C (69,8F)

5) Barva nebo rozpouštědlo protékající zařízením může způsobit elektrostatický výboj. Elektrostatický výboj vytváří v přítomnosti výparů barev nebo rozpouštědel nebezpečí požáru nebo výbuchu. Udržujte všechny části stříkacího systému, včetně čerpadla, sestavy hadice, stříkací pistole a předmětů v oblasti stříkání a kolem agregátoru řádně uzemněné, aby byl chráněn před statickým výbojem a jiskrami. Používejte pouze uzemněné hadice vysokotlakého stříkacího zařízení určené výrobcem.

6) Zkontrolujte, zda jsou všechny nádoby a ostatní zásobníky uzemněny, aby se zabránilo elektrostatickému výboji.

7) Připojte k uzemněné zásuvce a použijte uzemněné prodlužovací šňůry. Nepoužívejte adaptér 3-2.

8) Nepoužívejte barvy nebo rozpouštědla obsahující halogenované uhlovodíky. Příklady takových materiálů naleznete v návodu k použití.

9) Udržujte místo stříkání dobře větrané. Pro pohyb udržte dostatečný přísun čerstvého vzduchu. Čerpadlo skladujte na dobře větraném místě. Nestříkejte sestavu čerpadla.

10) V oblasti stříkání nekuřte.

11) V oblasti stříkání nepoužívejte spínače světel, motory nebo podobné produkty produkující jiskry.

12) Udržujte prostor čistý a dejte pryč nádoby s barvami nebo rozpouštědly a jinými hořlavými materiály.

13) Projděte si specifikace pro barvy ve spreji a rozpouštědla. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy (MSDS) a štítky na nádobách dodávaných s barvami a rozpouštědly. Dodržujte bezpečnostní pokyny výrobců barev a rozpouštědel.

14) Na pracovišti se zařízením by mělo být funkční hasicí zařízení.

VAROVÁNÍ - Ke snížení rizika vstříknutí barvy pod kůži.

15) Nemiřte pistolí na lidi nebo zvířata.

16) Udržujte ruce a jiné části těla mimo dosah stříkacího proudu barvy. Nesnažte se například proud zastavit žádnou částí těla.

- 17) Vždy používejte kryt koncovky trysky. Nestříkejte barvu bez nasazeného krytu trysky.
- 18) Používejte pouze koncovku trysky specifikovanou výrobcem.
- 19) Při čištění a výměně koncovek trysek buďte opatrní. V případě, že se koncovka trysky při stříkání ucpe, dodržujte pokyny výrobce pro vypnutí jednotky a uvolnění tlaku před sejmutím trysky za účelem čištění.
- 20) Nenechávejte zařízení pod napětím nebo pod tlakem bez dozoru. Když zařízení nepoužíváte, vypněte jej a uvolněte tlak podle pokynů výrobce.
- 21) Vysokotlaké zařízení může vstříkovat toxiny do těla a způsobit vážné zranění. Pokud se barva dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě vyhledejte lékaře.
- 22) Zkontrolujte hadici a díly, zda nejsou poškozené. Vyměňte poškozené hadice a díly.
- 23) Zařízení je schopno vyvinout tlak 20,7 MPa. Používejte pouze náhradní díly nebo příslušenství specifikované výrobcem, které jsou dimenzovány na tlak minimálně 22,8 MPa.
- 24) Vždy aktivujte pojistku spouště, když nestříkáte. Ověřte, zda pojistka spouště funguje správně.
- 25) Před spuštěním zařízení zkontrolujte, zda jsou všechna připojení zajištěna.
- 26) Zkontrolujte, jak rychle vypnout agregát a úplně uvolnit tlak. Pečlivě si prostudujte ovládací prvky.

### Snížení rizika zranění

- 1) Při malování vždy používejte vhodné rukavice, ochranu očí a plynovou masku nebo protiprachovou masku.
- 2) Nepoužívejte ani nestříkejte barvu v blízkosti dětí. Při práci a skladování zařízení držte děti mimo dosah zařízení.
- 3) Při práci se zařízením udržujte stabilní polohu těla a stůjte na stabilním povrchu. Při používání tohoto agregátu udržujte rovnováhu.
- 4) Buďte ostražití a sledujte, co děláte.
- 5) Neobsluhujte zařízení, jste-li unavení nebo pod vlivem drog či alkoholu.
- 6) Hadici neohýbejte.
- 7) Nevystavujte hadici teplotám nebo tlakům přesahujícím hodnoty stanovené výrobcem.
- 8) Nepoužívejte hadici k tahání nebo zvedání agregátu.
- 9) Maximální tlak vzduchu v hadicích je 22,8 MPa. Normální tlak je 20,7 MPa.
- 10) Barvy, které lze použít na agregátu: série fenolaldehydových barev, série nitrilových barev, série alkydových barev, série barev z epoxidové pryskyřice, série barev z oxidované pryže, série latexových barev, série vodou ředitelných barev. Barvy skladujte na tmavém a suchém místě.
- 11) Uvědomte si veškerá nebezpečí, která představuje stříkaný materiál, a přečtěte si označení na nádobě nebo informace poskytnuté výrobcem stříkaného materiálu, včetně požadavků na používání osobních ochranných prostředků.
- 12) Nestříkejte žádné materiály, u kterých neznáte možná rizika.

## Technické specifikace:

Model:	KD1746
Napájení:	230 ± 10 % Vac, 50 ± 1Hz
Příkon:	14 500 W
Jmenovitý proud	2,0 – 4,5 A
Maximální pracovní tlak:	3 000 psi
Hladina akustického tlaku:	97 dB
Vibrace:	0,715 m/s <sup>2</sup>
Maximální průtok (LPM):	1,1
Pracovní teplota:	5 °C – 40 °C
Pracovní vlhkost:	30 % - 95 %
Standardní tryska:	517
Transportní a skladovací teplota:	25 °C – 55 °C
Délka toku barvy:	7,6 m
Konektor výstupu barvy:	1/4-18-NPSM
Hmotnost:	6,1 kg

### Upozornění:

Následují varování pro instalaci, používání, uzemnění, údržbu a opravy tohoto zařízení. Symbol vykřičníku vás upozorňuje na obecné varování a symbol nebezpečí odkazuje na nebezpečí při manipulaci se zařízením. Přečtěte si tato varování. Další upozornění týkající se produktu lze nalézt v textu této příručky podle potřeby.

## Obecné pokyny

### Požáry a exploze

Hořlavé výpary, jako jsou výpary rozpouštědel a barev, se na pracovišti mohou vznítit nebo explodovat. Abyste předešli požáru a výbuchu:

- Používejte zařízení pouze v dobře větraných místnostech.
- Odstraňte všechny zdroje vznícení; jako jsou baterky, cigarety, přenosné elektrické lampy (hrozí elektrostatický výboj).
- Agregát vytváří jiskry. Při použití hořlavé kapaliny v zařízení nebo v jeho blízkosti nebo pro proplachování nebo čištění udržujte zařízení ve vzdálenosti alespoň 6 m od výparů.
- Udržujte pracoviště bez nečistot, včetně rozpouštědel, textilií a benzínu.
- Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí kabely a nezapínejte ani nevypínejte světla v prostředí s hořlavými výpary.
- Zařízení musí být uzemněno. Viz pokyny k uzemnění.
- Pokud se v oblasti, kde je agregát provozován, objevují jiskry nebo cítíte náraz, okamžitě zastavte provoz. Zařízení nepoužívejte, dokud nezjistíte a neodstraníte problém.
- V pracovní oblasti mějte funkční hasicí přístroj.



## Elektrický proud

Nesprávné uzemnění, konfigurace nebo použití zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Před servisem zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel.
- Používejte pouze uzemněné elektrické zásuvky.
- Používejte pouze 3vodičové prodlužovací šňůry.
- Ujistěte se, že zemní kolíky agregátu a prodlužovací kabely jsou neporušené.
- Nevystavujte zařízení dešti. Zařízení skladujte uvnitř.



## Barva pod kůží

Vysokotlaká kapalina z pistole, úniky z hadice nebo prasklé součásti propíchnou kůži. Taková rána může vypadat jako řezná rána, ale jde o vážné zranění, které může vyústit až v amputaci části těla. Okamžitě kontaktujte svého lékaře.

- Nemiřte pistolí na nikoho ani na žádnou část těla.
- Nepokládejte ruku na stříkací trysku.
- Nezastavujte ani neodklánějte stříky žádnou částí těla
- Když nestříkáte, aktivujte pojistku spouště.
- Při zastavování zařízení a před čištěním, kontrolou nebo údržbou zařízení dodržujte Postup pro uvolnění tlaku v této příručce.



## Nesprávné používání agregátu

Nesprávné použití zařízení může způsobit smrt nebo vážné zranění.

- Nepřekračujte maximální pracovní tlak nebo teplotu pro nejnižší jmenovanou část zařízení. Viz technické specifikace v uživatelské příručce zařízení.
- Používejte tekutiny a rozpouštědla, která jsou kompatibilní s částmi zařízení. Viz technické specifikace v uživatelské příručce. Přečtěte si varování výrobce kapalin a rozpouštědel. Kompletní informace o použitém materiálu naleznete v bezpečnostním listu (MSDS) distributora nebo prodejce.
- Zařízení denně kontrolujte. Opotřebované nebo poškozené díly okamžitě opravte nebo vyměňte, používejte pouze náhradní díly vyrobené výrobcem.
- Zařízení nijak neměňte ani neupravujte.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu. Pro více informací zavolejte svému distributorovi.
- Udržujte hadice a kabely mimo provoz, ostré hrany, pohyblivé části a horké povrchy.
- Hadice nezalamujte ani nepřehýbejte a nepoužívejte hadice k tahání zařízení.
- Dodržujte všechny platné bezpečnostní předpisy.
- Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast.
- Nepracujte se agregátem, pokud je obsluha unavená nebo pod vlivem drog nebo alkoholu.

## Hliníkové díly

Nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, ethylenchlorid a jiné halogenované uhlovodíky nebo kapaliny obsahující taková rozpouštědla v zařízeních obsahujících hliníkové části. Takové použití může způsobit chemické reakce, které poškodí zařízení s následkem smrti, vážného zranění a poškození majetku.



## Popálení

Povrchy zařízení se mohou během provozu velmi zahřát. Abyste předešli vážným popáleninám, nedotýkejte se agregátu, když je v provozu. Počkejte, až zařízení úplně vychladne.



## Pohyblivé části

Pohyblivé části mohou poškodit nebo uříznout prsty a jiné části těla.

- Udržujte se mimo dosah pohyblivých částí.
- Neprovozujte zařízení bez ochranných krytů nebo bezpečnostních krytů.
- Zařízení pod tlakem se může spustit bez varování. Před kontrolou, přepravou nebo servisem zařízení postupujte podle části Postup uvolnění tlaku v této příručce.

Odpojte napájení nebo přívod vzduchu.



## Toxické kapaliny a výpary

Toxické kapaliny nebo výpary mohou při vdechnutí nebo požití do očí nebo na kůži způsobit vážná zranění nebo smrt.



- Přečtěte si varování, abyste věděli o konkrétních nebezpečích kapalin, které používáte.
- Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a zlikvidujte je v souladu s platnými směrnici.

## Ochranné pomůcky

Při obsluze, údržbě nebo v pracovní oblasti tohoto zařízení používejte vhodné ochranné prostředky, abyste se chránili před vážným zraněním, včetně poranění očí, vdechování toxických výparů, popálenin a ztráty sluchu. Mezi takové vybavení patří:



- Brýle
- Oděv a plynová maska podle doporučení výrobce kapalin a rozpouštědel
- Rukavice
- Ochrana sluchu

## Další poznámky

- A) Je zakázáno používat zařízení, která nejsou určena pro použití v explozivním prostředí;
- B) Použití rozprašovacího zařízení s jinými zařízeními, která nejsou pro toto zařízení určena, může vážně ohrozit obsluhu;
- C) Nebezpečí vyplývající z kontaktu a/nebo vdechování toxických materiálů, plynů a par, které mohou vzniknout během provozu zařízení. Tato varování zahrnují také varování týkající se používání osobních ochranných prostředků a připomínají uživateli, aby si byl vědom doporučení výrobce nátěrového materiálu;
- D) Povrchové teploty kterékoli části zařízení dosažené během normálního provozu, údržby a servisu, která však běžně nepřichází do kontaktu s lidským tělem, mohou překročit 48 °C nebo pod 0 °C.
- E) Nátěrový materiál nesmí být namířen na lidi nebo zvířata pod tlakem a/nebo stlačeným vzduchem;
- F) Seznamte se s agregátem, co se týče bezpečného provozu, seřizování, čištění a údržby;
- G) Přečtěte si všechny informace týkající se opatření na uzemnění;
- H) Seznam materiálů použitých při konstrukci zařízení bude k dispozici na vyžádání pro ověření shody s použitými nátěrovými materiály;
- I) Pamatujte na požadavky pro používání zařízení pouze v dobře větrané místnosti z důvodu ohrožení zdraví, požáru a výbuchu;
- J) Měla by být prováděna pravidelná vizuální kontrola, zda nedošlo k poškození hadic, které mohou být vystaveny tření;
- K) Dodržujte požadavky na ochranu životního prostředí;
- L) Počet nátěrů a/nebo pomocných materiálů na pracovišti by měl být také snížen na minimum.

### **Zvláštní poznámky:**

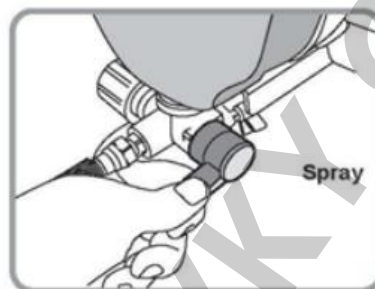
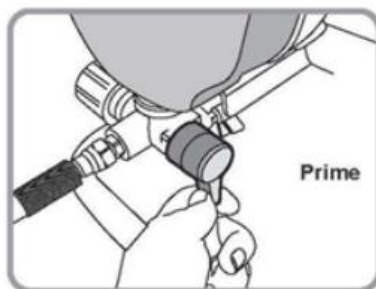
- a) Maximální povolený tlak je 20,7 MPa (3000 psi)
- b) Typický průtok nátěrového materiálu pro podmínky vzorku: 1,1 l / min
- c) Typ a použití jakýchkoli bezpečnostních zařízení na zařízení:
  1. Zařízení pro regulaci teploty
  2. Zařízení pro řízení maximálního tlaku
  3. Zařízení ovládající maximální elektrický proud
  4. Ochranné zařízení proti výpadku proudu
  5. Ochranný prostředek rukou



## Důležité části agregátu

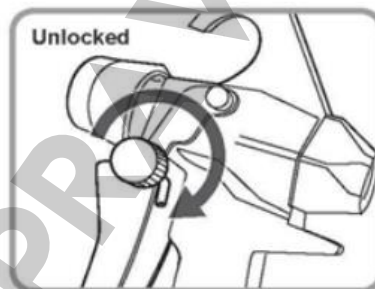
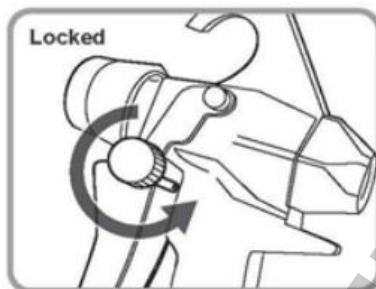
### Přepínač plnění (prime) / stříkání (spray)

Tento přepínač přepíná zařízení mezi režimem plnění a stříkání.



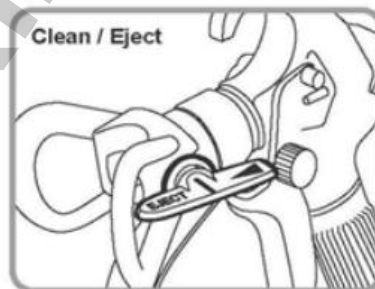
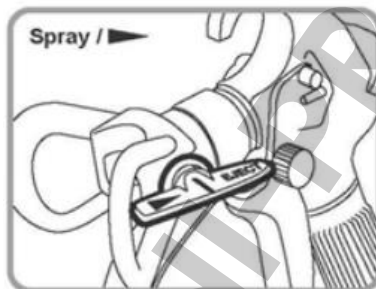
### Pojistka spouště:

Po uzamčení spouště vám mechanismus umožňuje chránit spoušť před náhodným stisknutím a spuštěním zařízení, například při pádu.



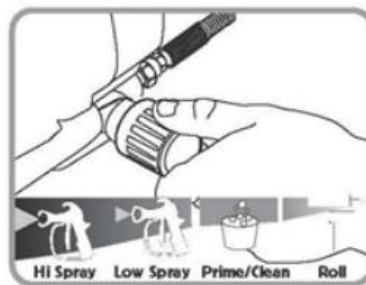
### Tryska

Trysky lze otočit a rozebrat, což umožňuje snadnější čištění a odblokování.



### Ovládací knoflík tlaku

Knoflík slouží k regulaci tlaku (vysoký a nízký). Nastavte tlak pomocí knoflíku pro nastavení tlaku podle druhu prováděné práce. Na číselníku se zobrazí zvolené nastavení.



Nízkotlaké stříkání

Válečkování



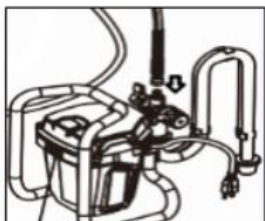
Vysokotlaké stříkání

Plnění / čištění

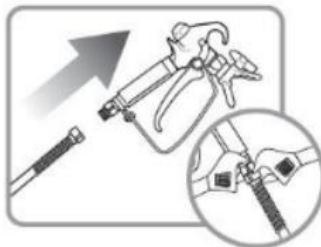
**Důležité: Po každém použití zařízení vyčistěte, aby nedošlo k jeho poškození.**

## Montáž

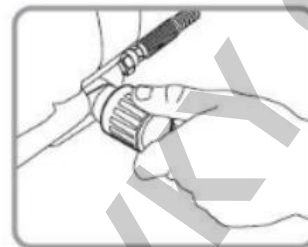
Poznámka: Odstraňte nebo zajistěte díly, které nebudou natřeny.



1. Připojte hadici barvy k výstupu hadice barvy a utáhněte ji klíčem.

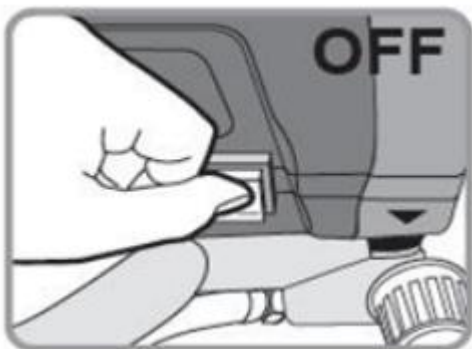


2. Připojte hadici barvy k pistoli a utáhněte ji pomocí dvou klíčů.

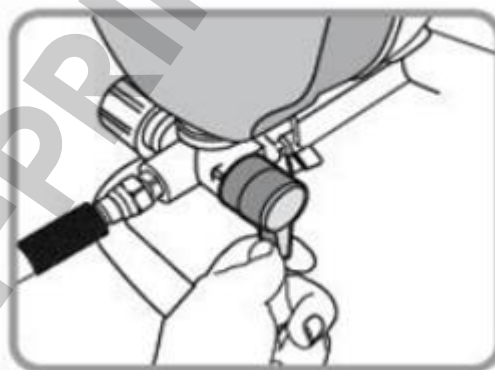


3. Otočte ovládací knoflík tlaku do polohy nízkého tlaku.

## Uvolnění tlaku v zařízení



1. Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



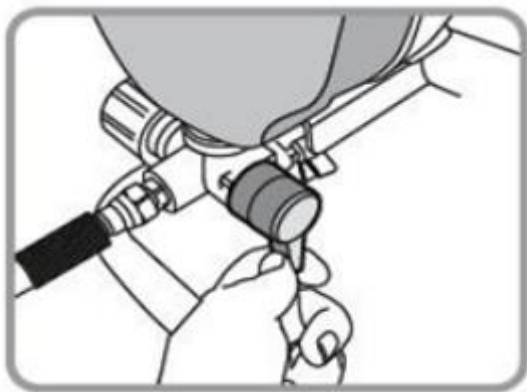
2. Nastavte přepínač do režimu Prime (plnění).



3. Namiřte pistoli na nádobku a stiskněte spoušť, abyste uvolnili tlak v zařízení.



4. Otočte pojistku spouště do zajištěné polohy.



Poznámka: Před dalším použitím zařízení vždy nastavte režim Prime (plnění).

## Obsluha agregátu

Než začnete s agregátorem pracovat

(1) Zkontrolujte všechny armatury a spoje na systému čerpadla, hadici a pistoli, abyste se ujistili, že jsou utažené.

Ujistěte se, že je pistole vybavena stříkácí koncovkou a že koncovka má správnou velikost pro ošetřovaný nátěr. (Pro každý typ povlaku jsou k dispozici různé koncovky).

(2) Ujistěte se, že je napájecí zdroj bezpečně uzemněn a odpovídá jmenovitému výkonu motoru jednotky.

(3) Olej používá továrna pro testování a ochranu zařízení. Před zahájením práce je nutné zařízení propláchnout. Vyčistěte čerpadlo teplou mýdlovou vodou. Ujistěte se, že je hydraulický olej v čerpadle čistý a má dostatečný objem, poté postupujte následovně:

1. Odstraňte stříkácí koncovku z pistole
2. Vložte přetlakovou hadici a hadici do kbelíku s trochou vody.
3. Nastartujte motor a posuňte tlakový ventil směrem nahoru. Po několika sekundách začne voda vytékat hadicí nahoru a ven z vypouštěcího ventilu. Poté utáhněte vypouštěcí ventil a poté utáhněte i tlakový ventil.
4. Když je tlak přibližně 207 barů, zkontrolujte, zda nedochází k únikům na výstupní hadici. Nezastavujte ani nevracejte proudění rukou, tělem, rukavicí nebo textilním materiálem.
5. Pokud nedochází k únikům, otevřete pistoli a proveďte zkušební nástřik. Vyčistěte olej v čerpadle. Vyměňte mýdlovou vodu za čistou.
6. Vypněte napájení a pokračujte ve stříkání, dokud nebude ze zařízení odstraněna veškerá voda.
7. Odjistěte pojistku spouště. Otočte tlakový ventil svisle, dokud voda zcela nevyteče z čerpadla.

### Postup uvolnění tlaku

Přestaňte stříkat, kdykoli potřebujete uvolnit tlak. Poté zkontrolujte zařízení a nainstalujte nebo vyčistěte stříkácí koncovku.

1. Zajistěte bezpečnostní pojistku spouště na pistoli. Vypněte napájení a nastavte regulátor tlaku jednotky na nejnižší hodnotu.
2. Držte pistoli proti straně proplachovací nádoby, poté stiskněte spoušť pistole, abyste uvolnili tlak.

3. Vypněte čerpadlo a uvolněte tlak v zařízení otočením hlavního pojistného ventilu na straně čerpadla směrem dolů.

## Plnění

Procedura se provádí při prvním použití a pro vypláchnutí případných kapalin v zařízení.

Olejové barvy

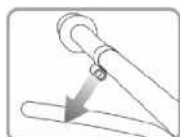
- Opláchněte rozpouštědlem a poté vyčistěte teplou vodou

Upozornění! Požární ochrana: Při použití rozpouštědla uzemněte pistoli tak, že ji při proplachování zachytíte do kovové nádoby.

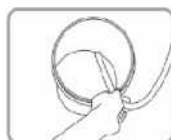
Vodové barvy (latexové)

- Opláchněte čistou teplou vodou

## Naplnění a spuštění zařízení



1. Oddělte menší plnicí hadici od sací hadici.



2. Umístěte plnicí hadici do odpadní nádoby.



3. Ponořte sací hadici do vody nebo proplachovacího roztoku.



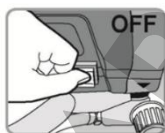
4. Otočte ovládací knoflík do polohy Prime / Spray do pozice Prime (plnění).



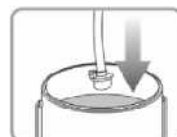
5. Otočte ovládací knoflík tlaku do polohy Prime / Clean (Plnění / Čištění).



6. Připojte zařízení ke zdroji napájení a spusťte jej.



7. Agregát začne čerpat vodu nebo proplachovací roztok a počkejte 30 – 60 sekund, než se systém odvzdušní.



8. Vytáhněte sací hadici z vody nebo proplachovacího roztoku a poté ji ponořte do nádoby na barvu.



9. Spusťte zařízení.



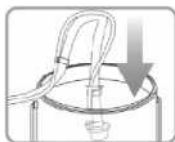
10. Barva by měla vytékat ze sací hadice přes agregát do plnicí hadice. Namiřte pistoli na odpadní nádobu a stiskněte spoušť.



11. Přepněte spínač Spray / Prime do polohy Spray (stříkání) a pokračujte ve stříkání barvy do odpadní nádoby.



12. Zastavte stříkání a zajistěte spoušť.



13. Vyjměte plnicí trubici z odpadní nádoby a upevněte sací trubici pomocí svorky, poté ji vložte do nádoby na barvu

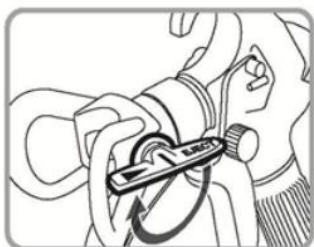
14. Pokud motor přestane běžet, agregát byl naplněn barvou. Pokud ne, opakujte výše uvedené kroky

15. Začněte malovat.

## Malování

Před malováním se ujistěte, že agregát má v sobě barvu a zkontrolujte nastavení stříkací trysky.

POZNÁMKA: Odstraňte nebo zajistěte všechny předměty, které nebudou natřeny



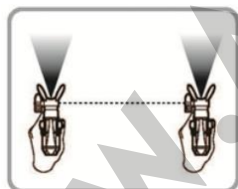
1. Po naplnění agregátu barvou nastavte stříkací trysku do polohy stříkání.



2. Začněte stříkat barvu při nízkém tlaku pomocí knoflíku pro ovládání tlaku a poté postupně zvyšujte tlak podle potřeby pro daný úkol.

## Technika malování

Před malováním se ujistěte, že je agregát naplněn barvou a zkontrolujte nastavení stříkací trysky. Držte pistoli cca 30,5 cm od malovaného povrchu.



1. Držte pistoli rovně a pohybujte paží daným směrem, udržujte konstantní vzdálenost a tempo, udržujte vzdálenost přibližně 30,5 cm od povrchu, který chcete malovat.



2. Při malování nedělejte krouživé pohyby.



Překrývající se vrstvy barvy

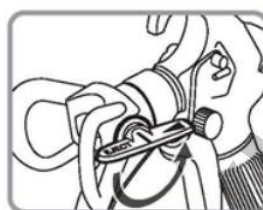
3. Po sobě jdoucí vrstvy barvy by měly být aplikovány v polovině, jak je znázorněno na obrázku výše

## Čištění trysky

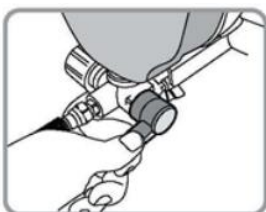
Po určité době provozu se může koncovka stříkací pistole ucpat barvou. V této situaci postupujte následovně.



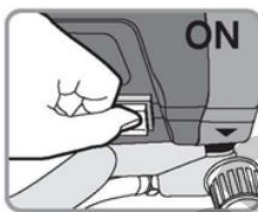
1. Vypněte zařízení a aktivujte pojistku spouště pistole.



2. Nastavte trysku na Cleaning (Čištění).



3. Otočte přepínač Spray / Prime do polohy Spray (stříkání).



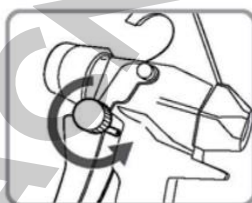
4. Spusťte zařízení.



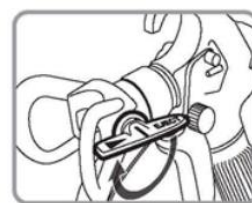
5. Odjistěte pojistku spouště pistole.



6. Namiřte pistoli na odpadní nádobu a držte spoušť stisknutou, dokud nebude koncovka pistole čistá.

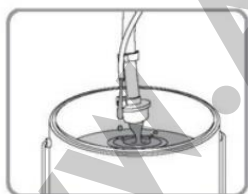


7. Uvolněte spoušť a aktivujte pojistku spouště na pistoli.

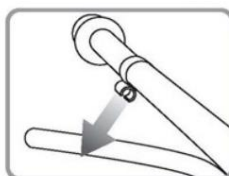


8. Nastavte trysku do polohy Spray (stříkání).

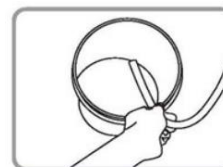
## Čištění



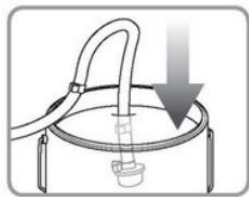
1. Uvolněte tlak a odstraňte barvu z trubek / hadic



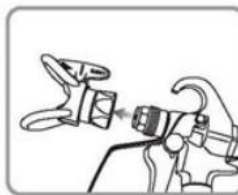
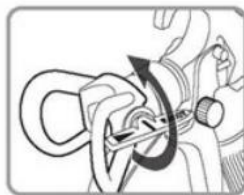
2. Odpojte trubky / hadice.



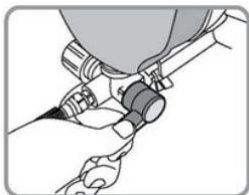
3. Umístěte plnicí hadici do prázdné nádoby na odpad.



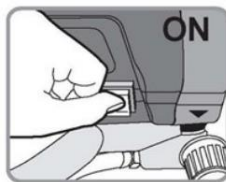
4. Ponořte sací trubici do vody nebo proplachovacího roztoku.



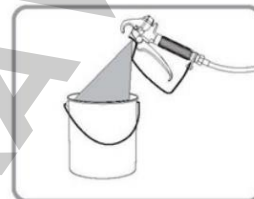
5. Odšroubujte stříkáci koncovku.



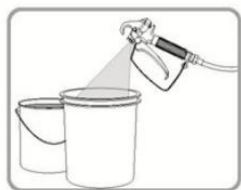
6. Otočte přepínač do polohy Spray (stříkání).



7. Zapněte zařízení.



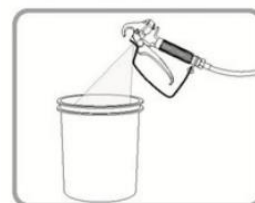
8. Namiřte pistoli na nádobu s barvou a vylijte barvu do nádoby.



9. Jakmile je barva naředěná, vyměňte nádobu.



10. Nastavte přepínač do polohy Prime (plnění).



11. Vypouštějte kapalinu, dokud nebude čistá.



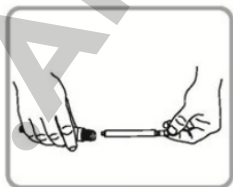
12. Uvolněte spoušť, vypněte napájení a uvolněte tlak.



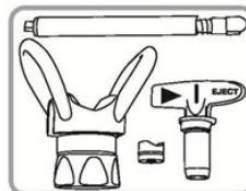
13. Odstraňte vypouštěcí kryt z pouzdra.



14. Odšroubujte matici.



15. Vyměňte filtr.



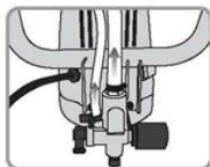
16. Očistěte všechny části teplou mýdlovou vodou nebo prostředkem na mytí nádobí pomocí kartáče.

## Dlouhodobé skladování

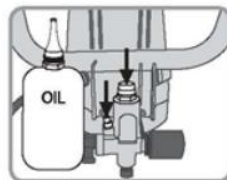
Při čištění pro dlouhodobé skladování (déle než 48 hodin) je velmi důležité, aby agregát nebyl skladován s vodou nebo jakýmkoliv jiným materiálem na vodní bázi, který by zůstal v čerpadle, hadicích, trubkách nebo stříkáci pistoli. Způsobilo by to korozi agregátu.



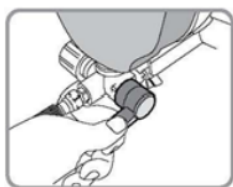
1. Vytáhněte hadici na barvy.



2. Otočte zařízení, aby se uvolnily svorky na obou hadicích / trubkách, a poté hadice / trubky odpojte od agregátu.



3. Do každého vstupu přidejte trochu oleje.



4. Otočte přepínač Prime / Spray do polohy Spray (Stříkání).



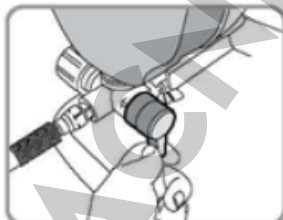
5. Otáčejte ovládacím knoflíkem tlaku do polohy nízkotlaké stříkání.



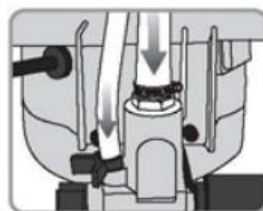
6. Přidržte hadřík na hadici pro průtok barvy / výstupu toku barvy.



7. Zapněte agregát na 5 sekund a poté jej vypněte stisknutím tlačítka OFF.



8. Otočte knoflíkem do polohy Prime (plnění).



9. Vyměňte hadice a zajistěte je bezpečnostními svorkami.

10. Očistěte zařízení čistým hadříkem. Zařízení skladujte v čisté a suché místnosti, mimo dosah dětí.



## Požadavky na uzemnění a elektřinu

			<b>Varování!</b> Zástrčka musí odpovídat specifickým požadavkům daného státu!
---	---	---	--

### Pokyny pro uzemnění

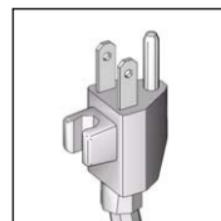
Tento výrobek musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu snižuje uzemnění riziko úrazu elektrickým proudem průchodem elektrického proudu sekundárním ochranným vodičem. Tento produkt je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem zařízení s vhodnou zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna v souladu se všemi místními předpisy a nařízeními.

Nesprávná instalace uzemňovací zástrčky může způsobit úraz elektrickým proudem.

Pokud je nutná oprava nebo výměna kabelu nebo zástrčky, nepřipojujte zelený zemnicí vodič k žádné ploché svorce. Vodič s izolací, jehož vnější povrch je zelený se žlutými pruhy nebo bez nich, je zemnicí vodič a musí být připojen k zemnicímu kolíku. Obratě se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, pokud pokyny k uzemnění úplně nerozumíte nebo pokud máte pochybnosti o tom, zda je výrobek správně uzemněn. Neupravujte dodávanou zástrčku. Pokud se nehodí do zásuvky, nechte si vhodnou zásuvku nainstalovat kvalifikovaným elektrikářem.

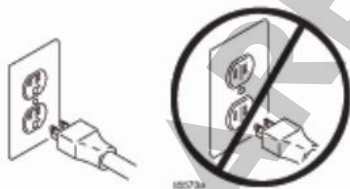
**Napájecí kabel tohoto agregátu obsahuje zemnicí vodič s vhodnou zemnicí zástrčkou.**

Zařízení musí být připojeno k obvodu typu 8626: 220-240Vac, 50Hz, 11A s uzemněním.



Zařízení musí být připojeno k obvodu typu 8626: 100-120Vac, 60Hz, 11A, 1 fáze s uzemněním.

Nikdy nepoužívejte zásuvku, která není uzemněná.



Upozornění: Agregát nepoužívejte, pokud má elektrický kabel poškozený zemnicí kolík. Používejte pouze prodlužovací kabel s nepoškozenou elektrickou zásuvkou.



Další poznámky:

- Menší průřez nebo delší prodlužovací kabely mohou snížit výkon zařízení.
- Stříkácí pistole musí být uzemněna připojením k řádně uzemněné hadici pro průtok kapaliny a čerpadlu.
- Nádobu na kapalinu: dodržujte místní předpisy.
- Kapaliny na bázi rozpouštědel a oleje: dodržujte místní předpisy. Používejte pouze vodivé kovové nádoby umístěné na uzemněném povrchu, jako je beton. Neumisťujte nádobu na nevodivý povrch, jako je papír nebo karton.
- Uzemnění kovové nádoby: Připojte zemnicí vodič k nádobě upnutím jednoho konce k nádobě a druhý konec k uzemnění, jako je například hadice pro průtok vody.
- Chcete-li zachovat kontinuitu uzemnění během proplachování nebo uvolnění tlaku: přitlačte kovovou část pistole pevně ke straně uzemněné kovové nádoby a poté spusťte pistoli.

### Elektrická sestava

Hadice, sestava hadice a sestava stříkácí pistole by měly být navrženy tak, aby poskytovaly elektrické spojení, které zabrání elektrostatickému výboji z koncovky pistole přes sestavu stříkácí pistole a koncovky hadice k sestavě čerpadla. Sestava stříkácí pistole by měla být také vybavena prvky zabraňujícími vzniku elektrostatických výbojů během procesu čištění při stříkání kapaliny do kovové nádoby.



### **Konstrukce**

Černá hadice je vyrobena z extrudované bezešvé plastové vnitřní trubky chemicky spojené s vícevrstevným vysoce pevným syntetickým polyuretanovým povlakem. Mezi vrstvami je umístěn statický drenážní prvek z elastického elektricky vodivého materiálu.

### **Vlastnosti**

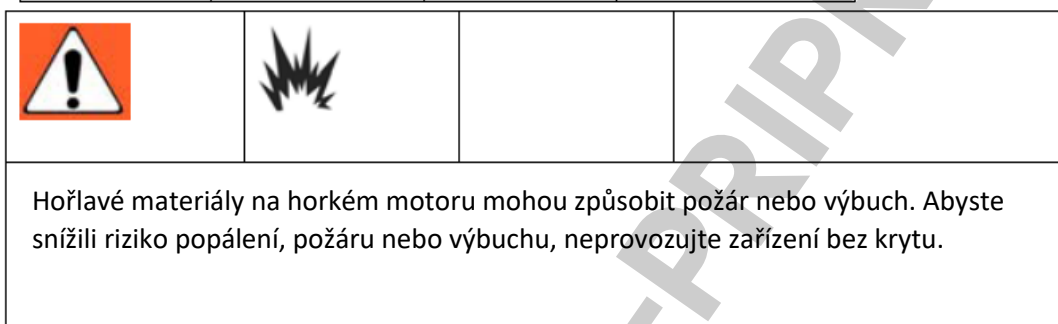
- Polyuretanový povlak poskytuje větší flexibilitu a menší ohnutí
- Odolné proti ohybu
- Prevence hromadění elektrostatického náboje
- Žádná reakce při kontaktu s většinou chemikálií používaných v barvách, olejích a většině ostatních rozpouštědel
- Nízká hmotnost – přibližně poloviční hmotnost srovnatelné pryžové nebo drátěné hadice
- Vnější průměr menší než u srovnatelné pryžové hadice, aniž by došlo ke snížení vnitřního průměru, jmenovitého tlaku nebo nosnosti kapaliny
- Vysoká odolnost proti oděru
- Vysoká odolnost

## Denní údržba

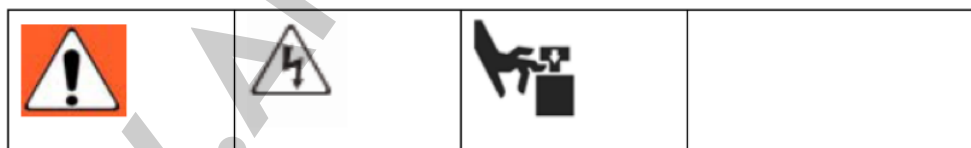
Životnost zařízení závisí na každodenní údržbě. Je třeba dodržovat následující pravidla:

- Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod.
- Před každou prací zkontrolujte elektrické požadavky.
- Po každém použití zařízení a příslušenství důkladně vyčistěte.
- Po vyčištění hadici srolujte, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, přidejte trochu oleje.

## Obecné informace o opravě zařízení



- Při opravách odstraňte všechny šrouby, matice, podložky, těsnění a elektrické armatury. Tyto díly se obvykle nedodávají s náhradními sadami.
- Po opravě zkontrolujte funkci zařízení (provedte test zařízení).
- Pokud zařízení nepracuje správně, postupujte podle postupu opravy, abyste zjistili, zda byla provedena správně. Viz část Odstraňování problémů.
- Barva se může hromadit ve vzduchovém vedení. Při servisu stříkací pistole odstraňte všechny nečistoty a nečistoty ze vzduchových kanálů a otvorů krytu.
- Nespouštějte agregát bez nainstalovaného krytu motoru. Vyměňte jej, když je poškozený. Kryt motoru směřuje chladicí vzduch kolem motoru, aby se zabránilo přehřátí, a izoluje řídicí desku před náhodným úrazem elektrickým proudem.



Abyste snížili riziko vážného zranění, včetně úrazu elektrickým proudem:

- Při testování agregátu po opravě se nedotýkejte prsty pohyblivých nebo elektrických částí nebo nástrojů.
- Odpojte stříkací zařízení, pokud ke kontrole stříkacího zařízení není potřeba žádné napájení.
- Před spuštěním agregátu nainstalujte všechny kryty, těsnění, šrouby a podložky.

#### Upozornění:

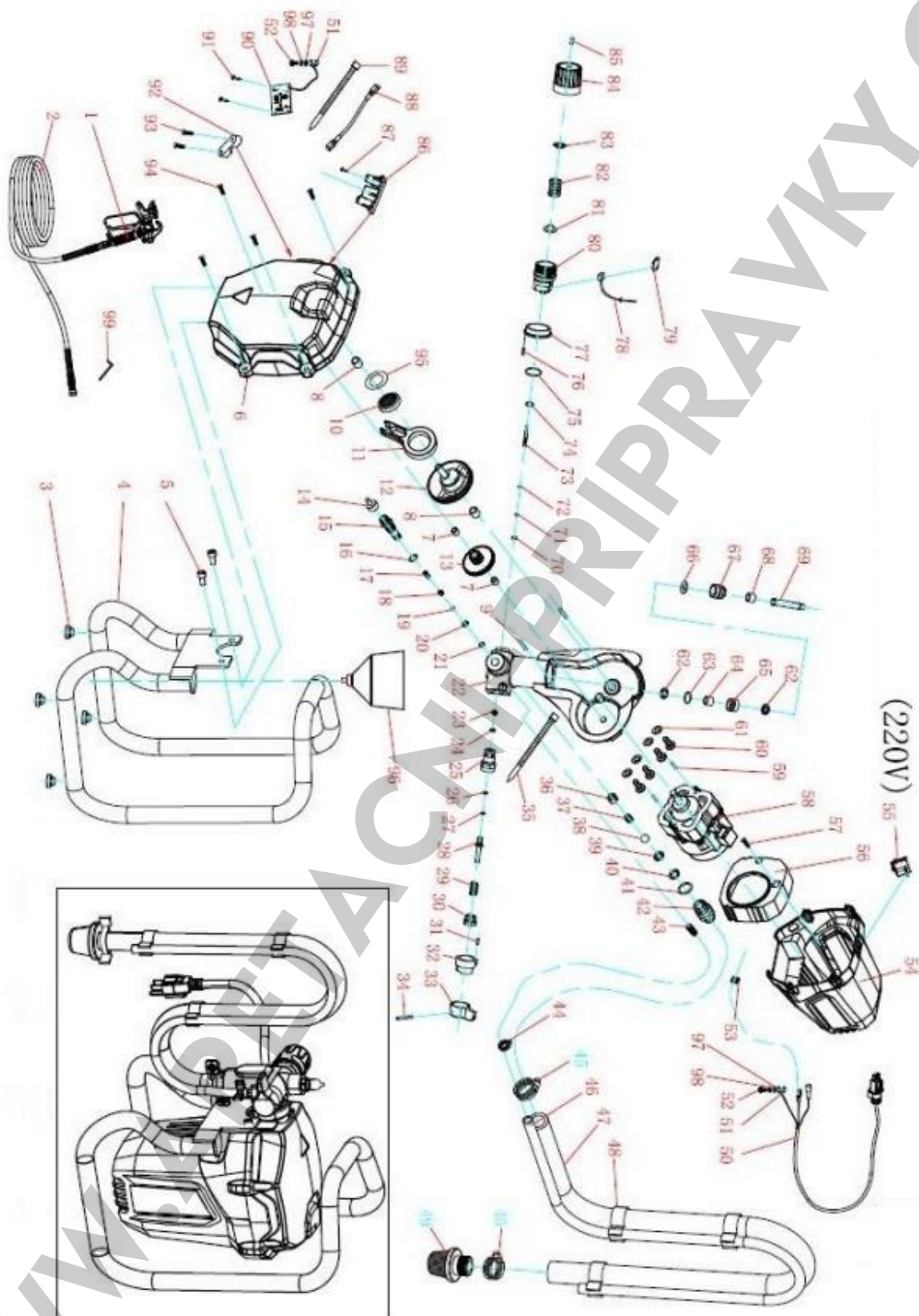
- Nenechávejte zařízení běžet nasucho déle než 30 sekund. Mohlo by dojít k poškození těsnění čerpadla.
- Chraňte vnitřní části pohonu zařízení před vodou. Otvory v krytu umožňují vzduchové chlazení mechanických a elektronických součástí uvnitř. Pokud se do těchto otvorů dostane voda, může dojít k poruše nebo trvalému poškození zařízení.
- Chraňte čerpadlo před korozí a poškozením mrazem. Nikdy nenechávejte v agregátu vodu nebo barvy na vodní bázi, pokud agregát nepoužíváte v mrazivých a chladných dnech. Zamrzající kapaliny mohou zařízení vážně poškodit. Zařízení a čerpadlo by měly být uloženy v obalu na vhodném místě.

### Odstraňování problémů s neběžícím motorem

Problém	Možná příčina (Prosím pečlivě zkontrolujte zařízení)	Řešení (Pokud zařízení po kontrole stále nefunguje, podívejte se na tento sloupec)
Tlak kapaliny	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nastavení knoflíku pro nastavení tlaku. Motor se nerozběhne, pokud je nastaven na minimální hodnotu (otočení knoflíku úplně proti směru hodinových ručiček)</li><li>2. Stříkací tryska nebo kapalinový filtr mohou být ucpané.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pomalu zvyšujte tlak, abyste ověřili, že motor naskočí.</li><li>2. Uvolněte tlak a poté odstraňte ucpaný nebo vyčistěte filtr pistole.</li></ol>
Mechanické problémy	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Čerpáte zmrzlou nebo ztvrdlou barvu.</li><li>2. Čep konektoru výtlačného čerpadla. Čep musí být zcela zasunut do ojnice a přídržná pružina musí být pevně usazena v drážce nebo čepu čerpadla.</li><li>3. Motor. Demontujte kryt sestavy pohonu</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Počkejte, až se zařízení samo zahřeje, pokud v zařízení zmrzla voda nebo barva na vodní bázi. Umístěte zařízení na teplé místo, aby se rozmrazilo. Zařízení nespouštějte, dokud není zcela rozmrazeno. Pokud barva v zařízení ztvrdla (zaschla), vyměňte těsnění čerpadla.</li><li>2. Zatlačte čep na místo a zajistěte jej svorkou.</li><li>3. Pokud se ventilátor neotáčí, vyměňte motor.</li></ol>
Nízký výdej	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Opatřebená tryska.</li><li>2. Ověřte, že se čerpadlo spustí po uvolnění spouště pistole.</li><li>3. Plnicí ventil netěsní.</li><li>4. Zkontrolujte připojení sací hadice</li><li>5. Napájecí zdroj s voltmetrem. Měřič musí ukazovat 220-240V nebo 100-120V (v závislosti na modelu). Nízká napětí snižují výkon zařízení.</li><li>6. Zkontrolujte velikost a délku prodlužovacího kabelu.</li><li>7. Zkontrolujte vodiče od motoru k desce plošných spojů, zda nejsou poškozené nebo uvolněné konektory</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uvolněte tlak, vyměňte trysku</li><li>2. Čerpadlo vyžaduje servis</li><li>3. Uvolněte tlak a poté opravte plnicí ventil.</li><li>4. Utáhněte uvolněné spoje. Zkontrolujte O-kroužek na sací trubici.</li><li>5. Resetujte jistič; vyměňte pojistku. Opravte elektrickou zásuvku nebo vyzkoušejte jinou zásuvku.</li><li>6. Vyměňte za správný, uzemněný prodlužovací kabel.</li><li>7. Ujistěte se, že kontakty na samčích koncích jsou vystředěny a pevně připojeny k samicím. Vyměňte</li></ol>

	<p>vodičů. Zkontrolujte izolaci vodičů a svorky, zda nejeví známky přehřátí.</p> <p>8. Opotřebované kartáče motoru. Správná velikost kartáče by měla být větší než 1/4 palce (6 mm).</p> <p>9. Kartáče motoru zaseknuté v držácích kartáčů.</p> <p>10. Nízký tlak. Otočte knoflíkem regulace tlaku úplně ve směru hodinových ručiček.</p> <p>11. Pomocí vhodného testovacího zařízení zkontrolujte, zda motor a jeho příslušenství nevykazují zkrat.</p>	<p>uvolněné svorky nebo poškozené vodiče. Znovu připojte svorky.</p> <p>8. Vyměňte kartáče.</p> <p>9. Vyčistěte držáky kartáčů. Odstraňte uhlíkový prach stlačeným vzduchem, aby se prach sfoukl z kartáče.</p> <p>10. Vyměňte sestavu regulace tlaku.</p> <p>11. Vyměňte motor</p>
--	--	---

# Montážní schéma a seznam částí



Č.	Název	Ks.	Č.	Název	Ks.	Č.	Název	Ks.
1	Stříkáč pistole	1	34	Čep 2.5*25	1	67	Šroub M6*10	1
2	Hadice pro průtok barvy	1	35	Držák kabelu	1	68	Podložka	1
3	Podložka	4	36	Držák pružiny	1	69	Píst	1
4	Rám	1	37	Pružina	1	70	Kryt	1
5	Šroub M6*25	2	38	Ocelová kulička 12.7	1	71	Těsnění	1
6	Kryt čerpadla	1	39	Těsnění	1	72	Podložka těsnění	1
7	Pozdro ozubení	2	40	Podložka	1	73	Vřeteno regulace tlaku	1
8	Čep 5*12	2	41	O-kroužek 17*1.8	1	74	O-kroužek 8.8*1.9	1
10	Ložisko	2	42	Adaptér	1	75	O-kroužek 27*2.4	1
11	Prvek zařízení	1	43	Zástrčka	1	76	Šroub M3*10	2
12	Ozubené kolo	1	44	Malá spona	1	77	Kryt těsnění	1
		1	45	Velká spona	2	78	Mikrospínač	1
13	Ozubené kolo	1	46	Plnicí hadice	1	79	Kryt mikrospínače	1
14	Šroub	1	47	Sací hadice	1	80	Tlakový spínač	1
15	Vývod barvy	1	48	Svěrka	3	81	Kryt spínače	1
16	O-kroužek 10*8	1	49	Sestava filtru	1	82	Pružina pro regulaci tlaku	1
17	Pružina	1	50	Napájecí kabel	1	83	Posouvací prvek	1
18	Čep	1	51	Pojistný kroužek	2	84	Tlakový knoflík	1
19	Ocelová kulička 6.4	1	52	Šroub M4*8	2	85	Šroub pro regulaci tlaku	1
20	Místo pro těsnění	1	53	Prvek zařízení	1	86	Prvek systému PCB	1
21	Těsnění	1	54	Kryt	1	87	Šroub M4*10	1
22	čerpadlo	1	55	Vypínač	1	88	Konektor	1
23	Plastové těsnění	1	56	Pouzdro	1	89	Upevnění kabelu	1
24	Místo pro pružinu	1	57	Šroub 2X16	1	90	Sestava PCB	1
25	Místo vypouštěcího ventilu	1	58	Sestava motoru	1	91	Šroub	2
26	O-kroužek 5*1.8	1	59	Čep 3*12	2	92	Upevnění napájecího kabelu	1
27	Kroužek	1	60	Šroub M5*14	4	93	Šroub M4*20	2
28	Čep tlakového vypouštěcího ventilu	1	61	Pružina 5	4	94	Šroub 4.8X16	4
29	Pružina	1	62	Těsnění	2	95	Pojistka	1
30	Místo pro pružinu	1	63	O-kroužek 22.5*1.8	1	96	Podstava	1
31	Čep 3*8	1	64	Pojistka	1	97	Těsnění 4	2
32	Místo pro spínač	1	65	Podložka	1	98	Těsnění 4	2
33	Knoflík	1	66	Těsnění	1			

Upozornění:

1. Všechny součásti musí být před montáží lehce namazány mazivem.
2. Pokud je O-kroužek poškozen, je nutné vyměnit všechny části sestavy

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Podle ISO / IEC Guide 22 a EN 45014

**Autorizovaný zástupce výrobce:** Foreintrade Sp. Z.o.o.

**Adresa oprávněného zástupce:** Ul. Grochowska 341 lok. 174 03-822 Varšava

**PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE VE SHODĚ S EVROPSKÝMI NORMAMI**

**Název produktu:** Malířský agregát

**Model (obchodní názvy):** KD1746

**Podrobnosti o produktu:** Výstupní napětí: 230V

### **Prohlášení:**

Výrobek, kterého se toto prohlášení týká, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

### **Podle norem:**

EN 60204-1: 2006 / A1: 2009; EN ISO 12100: 2010; EN50581: 2012; EN ISO 3744:

Číslo certifikátu: AM504088700001 / 1503427009 vydaný společností TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2 – 90431 Norimberk) ze dne 29. května 2018.

**Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace:** Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok. 174 03-822 Varšava

Varšava, 5.10.2020